

## Transferencias Locales:

Todos los pagos por todos los servicios prestados por Hapag-Lloyd Argentina SRL deberán ser realizados a través de transferencia bancaria y/o depósito bancario, deberán proceder de la siguiente manera:

Enviar un e-mail a según corresponda a:

- a) Pagos relacionados a operaciones de Importación: [pagosimpo@hlag.com](mailto:pagosimpo@hlag.com)
- b) Pagos relacionados a operaciones de Exportación: [pagosexpo@hlag.com](mailto:pagosexpo@hlag.com)

Adjuntando en el mismo la siguiente información:

- Número de Factura
- Bill of Lading / Shipment / Booking.
- Contenedor
- Comprobante de transferencia y/o boleta de depósito.

(La ausencia de algunos de los datos mencionados anteriormente puede provocar un retraso en el normal proceso de confirmación de la acreditación, es por eso que rogamos incluirlos siempre en su correo).

Los plazos de conciliación y liberación de los documentos obedecerán a los siguientes criterios sin excepción:

Medio de pago	Horario envío del comprobante de pago	Horario para el retiro de Documentación
Depósito en Efectivo y/o Transferencias	Hasta las 18:00 horas.	Día hábil siguiente del envío de su comprobante. (*)
	Desde las 18:00 hs en adelante.	a las 48 hs. del envío de su comprobante. (*)
Depósito con Cheques	Hasta las 23:59 horas.	a las 48 hs. del envío de su comprobante. (*)

(\*) Sujeto a que los fondos estén debidamente acreditados en la cuenta bancaria de Hapag-Lloyd Argentina SRL.

Recordar que el tipo de cambio utilizado corresponde al del día de pago. Para consultar el mismo, ingrese a:

<https://www.hapag-lloyd.com/es/offices-localinfo/latin-america/argentina.html>

El número de la Cuenta Bancaria para realizar transferencias y/o depósitos es la siguiente:

Cuenta en Pesos (Buenos Aires)  
Titular: HAPAG-LLOYD ARGENTINA SRL  
Banco: CITIBANK, N.A.  
Sucursal: CASA CENTRAL  
Cta. Cte. Pesos: 0 / 905771 / 043  
CBU: 0168888-1 00009057710438  
CUIT: 30-70804993-6

### Transferencias al Exterior:

Para realizar transferencias a nuestra cuenta en el exterior deberá contar con autorización formal del Sector Comercial. Por favor contactar a su Ejecutivo de Cuenta correspondiente para dicha gestión.

En el caso de realizar el pago por transferencia al exterior deberán proceder de la siguiente manera:

Enviar un mail a según corresponda a:

- a) Pagos relacionados a operaciones de Importación: [pagosimpo@hlag.com](mailto:pagosimpo@hlag.com)
- b) Pagos relacionados a operaciones de Exportación: [pagosexpo@hlag.com](mailto:pagosexpo@hlag.com)

Adjuntando en el mismo la siguiente información:

- Número de Factura
- Bill of Lading / Shipment / Booking.
- Contenedor
- Comprobante de transferencia y/o boleta de depósito.

(La ausencia de algunos de los datos mencionados anteriormente puede provocar un retraso en el normal proceso de confirmación de la acreditación, es por eso que rogamos incluirlos siempre en su correo).

**MUY IMPORTANTE:**

Se necesita se informe ex-antes de la operación (en Shipping Instruction) que/quien paga localmente y que/quien en el exterior.

Ejemplo de como manifestar en el Shipping Instruction:

Invoice from HAPAGL746 to [ a quien debe ser facturado ] + [ que cargos por Ej: FREIGHT, THC, TOLL, etc ].

Por favor recordar que a esta cuenta NO se pueden transferir gastos locales (\*), solamente se puede abonar Flete Oceánico y gastos asociados.

(\*) Logistic Fee, Delivery Order, BI Fee, Telex Release, Manifest Corrector Fee, Ordenes de Facturación o Recupero de Gastos. Cargo locales, siempre deben ser cancelados localmente. (Gravados).

Tener en cuenta que los conceptos que se paguen en el exterior no se confeccionarán Facturas Argentinas (A/B/C/E, etc) sino Factura de nuestra Casa Matriz.

La transferencia emitida al Exterior debe ser librada libre de gastos, (comisiones de bancos e intermediarios, etc) para el receptor – Sin Excepciones.  
Favor considerar este punto al momento de realizar la misma.

Una vez verificado el crédito en nuestro banco en el exterior, procederemos a confirmarle vía e-mail para que se acerque a nuestra oficina a retirar la documentación pertinente de acuerdo al siguiente cuadro:

Los plazos de conciliación y liberación de los documentos obedecerán a los siguientes criterios sin excepción:

Medio de pago	Horario envío del comprobante de pago	Horario para el retiro de Documentación
Wire Transfer	Hasta las 18:00 horas.	Día hábil siguiente. (*)
	Desde las 18:00 hs en adelante.	a las 48 hs. del envío de su comprobante. (*)

(\*) Sujeto a que los fondos estén debidamente acreditados en la cuenta bancaria de Hapag-Lloyd Argentina SRL.

**Cuenta en el Exterior – (New York)**

**Bank-account: CITIBANK, NY**

**Account – No.: 30635453**

**ABA-No.: 021000089**

**Swift-Code: CITIUS33**

**Account-Holder : Hapag-Lloyd AG**

**Check mailing address**

**Citibank N.A.**

**att. New York Check deposits**

**111 Sylvan Avenue**

**Engelwood Cliffs NJ 07632 USA for credit to account 30635453 Hapag-Lloyd**

**En caso de alguna inquietud, tengan a bien entrar en contacto con nuestro departamento**

**Central de Atención al Cliente: (+54 11) 5355-5700**

**Hapag Lloyd Argentina S.R.L.**

**As agent of Hapag-Lloyd AG**